

# AMPERMETRE

## EPM-4A / EPM-4C / EPM-4D / EPM-4P

**EPM-4D (Demandli Ampermetre)** : Herhangi bir hattan geçen AC akımın RMS değerini hassas bir şekilde ölçmek, ölçüdüğü ortalama değerleri ve en büyük ortalama değeri(demand ve maksimum demand) kaydetmek için tasarlanmıştır. Akım trafoşu oranı ön paneldeki tuşlar yardımıyla 5/5A ile 10000/5A arasında istenilen deger ayarlanabilir.

**EPM-4A (Demandli Ampermetre)** : EPM-4D'nin tüm özelliklerine ilave olarak akım trafoşu oranı "drCt" seçiliğinde 0.07A-200A aralığında ölçüm yapabilen CT-25 akım trafoşu kullanılmadır.

**EPM-4C (Setpointli Ampermetre)** : EPM-4A'nın tüm özelliklerine ilave olarak, ölçülen akım, ön paneldeki tuşlar yardımıyla ayarlanan setpointin geçince veya düşük setpointin altına düşüğünde belirlenen gecikme zamanı sonunda çıkış rölesi çekerek hata sinyali verir. Akım normal aralığına döndüğünde belirlenen gecikme süresi sonunda çıkış rölesi bırakır.

**EPM-4P (Pick-Up Röleli Ampermetre)** : EPM-4C'nin tüm özelliklerine ilave olarak. Pick-Up rölesi denilen ikinci bir röleye sahiptir. Akım asırı ve düşük setpointlerle belirlenen sınırların dışına çıktığında gecikme süreleri beklenmesizdir. Pick-Up rölesi çekerk hata sinyali verir. Akım normal aralığına döndüğünde, yine gecikme süresi beklenmesiz röle bırakır.

\* Öneimi : Akım trafosunun sekonderi maksimum 5A çıkış vermelidir.

**Not :** Cihazın ölçme girişine uygulanan akım 6 A'yi geçince veya ayarlanan akım trafoşu primer değerine göre alınan ölçümlü 9999 A'yi geçmemesi halinde displayde "hi" yazısı görünür.

**Tur Sayısı (ctr)** : Ct-25 akım trafosunun içinden, ölçülen akım kablosunun kaç kez geçirildiği, yani tur sayısı seçilir. 1 ile 10 arasında değer girilebilir. Yalnızca "Ctr" olarak "drCt" seçiliğinde etkindedir.

### ÖLÇME ARALIĞI

trn	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
İn min.(A)	0.700	0.350	0.233	0.175	0.140	0.117	0.100	0.088	0.078	0.070
İn max.(A)	200.0	100.0	66.66	50.00	40.00	33.33	28.57	25.00	22.22	20.00

**Demand Süresi (dE t)** : Cihaz ölçütüğü demand ve maksimum demandları kaydedir. Demand, demand süresi boyunca ölçülen akımın ortalamasıdır. Maksimum demand ise cihazın ölçütüğü demand değerinin en büyüğüdür. Kaydedilen maksimum demand değeri cihazın beslemesi kesildiğinde kaybolmaz, demand değeri ise sıfırlanır.

**Setpoint (5P L ve 5P H)** : Cihazın ölçme girişinden, ayarlanan aşırı setpoint değerinden daha büyük veya düşük setpoint değerinden daha küçük bir akım ölçültürse ayarlanan hataya geçme süresi sonunda çıkış rölesi çekerek hata sinyali verir. Süre dolmadan akım değer normal aralığından cihaz bir sonraki akımına kadar normal çalışmamasına devam eder. Pick-Up rölesi gecikme sürelerini beklemez.

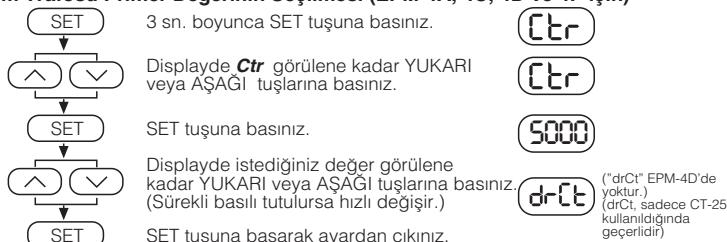
**Latch fonksiyonu (Latch)** : Çıkış rölesinin çalışma şeklini belirler. "on" seçilmişse cihaz hata durumunda normal durumuna döndüğünde çıkış rölesi bırakır. "on" seçilmişse cihaz normal duruma döndse bile çıkış rölesi çekili kalırma devam eder. Ancak set tuşuna basarak bırakması sağlanır.

**Anı Açıma Fonksiyonu (Ctr n)**: Akım aşırı setpoint değerinin 1.5 katını geçtiğinde yada düşük setpoint değerinin 0.5 katından aşağı düşüğünde çıkış rölesi gecikmesiz olarak çekir. Bu fonksiyonun çalışması kullanıcı tarafından seçilebilir.

**Başlangıç Gecikmesi (5rt)** : Cihazdan ilk kez akım akmeye başladığında belirlenen süre boyunca setpoint değerleri dikkate alınmaz. Otomatik başlama aktif ise akım kesildikten sonra cihaz başlangıç durumuna döner.

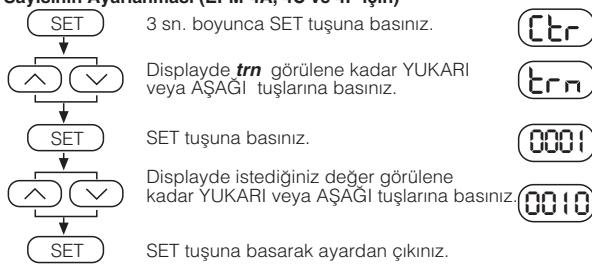
**Otomatik Başlama Modu (Auto)**: Bu fonksiyon kapalı iken (off) başlangıç gecikmesi (Strt) sadece cihazın ölçüm girişine ilk akım uygulandığında devreye girer. Fakat; auto özelliği aktif iken (on) ölçülen akım değeri her sıfıra düşüp tekrar yükseldiğinde başlangıç gecikmesi devreye girer.

### Akim Trafosu Primer Değerinin Seçilmesi (EPM-4A, 4C, 4D ve 4P için)

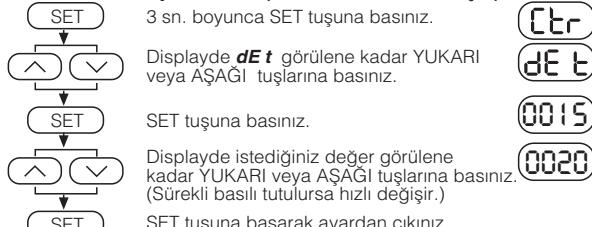


Örnek: 80/5 A lık bir akım trafoşu kullanılıyorsa akım trafoşu primer değeri 80 girilmelidir.

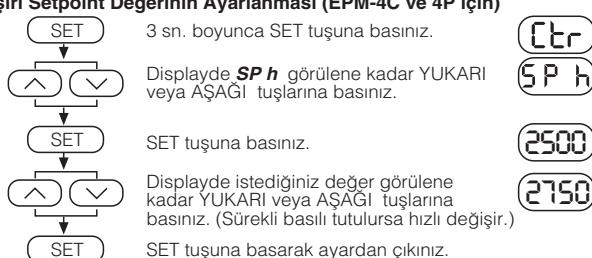
### Tur Sayısının Ayarlanması (EPM-4A, 4C ve 4P için)



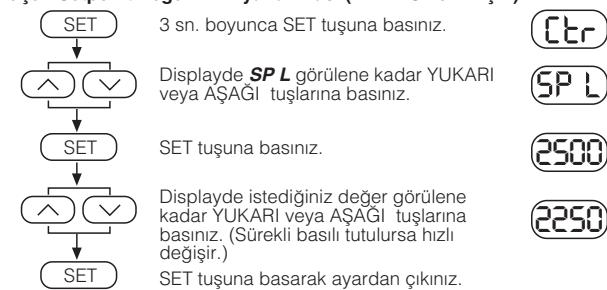
### Demand Süresinin Ayarlanması (EPM-4A, 4C, 4D ve 4P için)



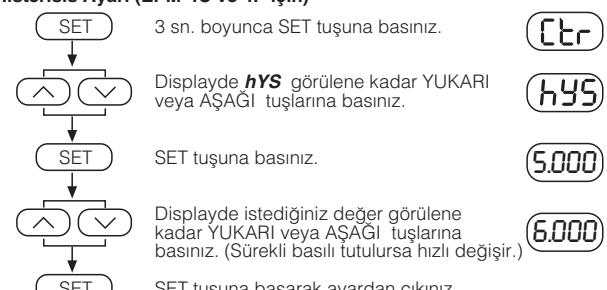
### Aşırı Setpoint Değerinin Ayarlanması (EPM-4C ve 4P için)



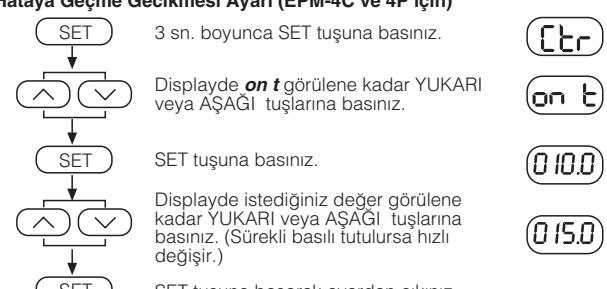
### Düşük Setpoint Değerinin Ayarlanması (EPM-4C ve 4P için)



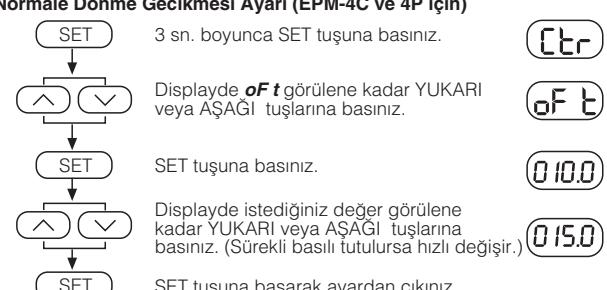
### Histeris Ayarı (EPM-4C ve 4P için)



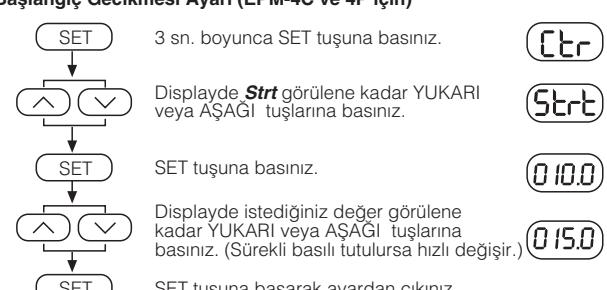
### Hayata Geçme Gecikmesi Ayarı (EPM-4C ve 4P için)



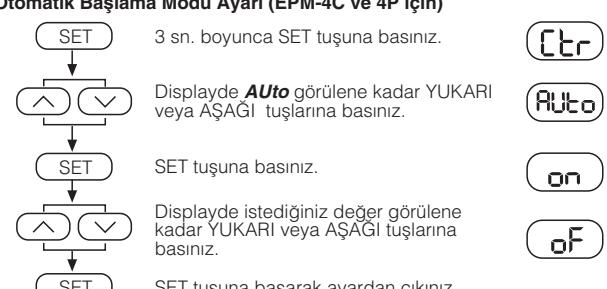
### Normale Dönme Gecikmesi Ayarı (EPM-4C ve 4P için)



### Başlangıç Gecikmesi Ayarı (EPM-4C ve 4P için)



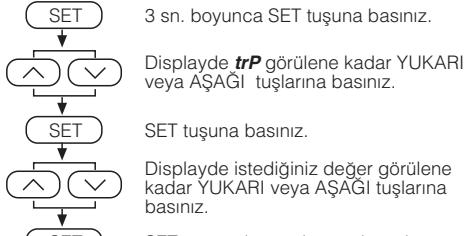
### Otomatik Başlama Modu Ayarı (EPM-4C ve 4P için)



# AMPERMETRE

## EPM-4A / EPM-4C / EPM-4D / EPM-4P

### Anı Açıma Fonksiyonunun Ayarlanması (EPM-4C ve 4P için)



Displayde **trP** görülene kadar YUKARI veya AŞAĞI tuşlarına basınız.

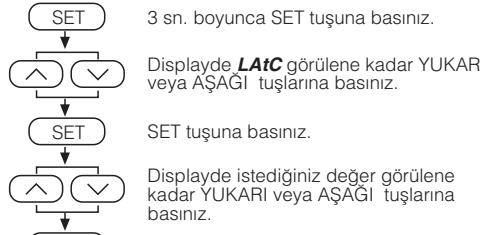
SET tuşuna basınız.

Displayde istediğiniz değer görülene kadar YUKARI veya AŞAĞI tuşlarına basınız.

SET tuşuna basarak ayardan çıkışınız.



### Latch Fonksiyonunun Ayarlanması (EPM-4C ve 4P için)



Displayde **LAtC** görülene kadar YUKARI veya AŞAĞI tuşlarına basınız.

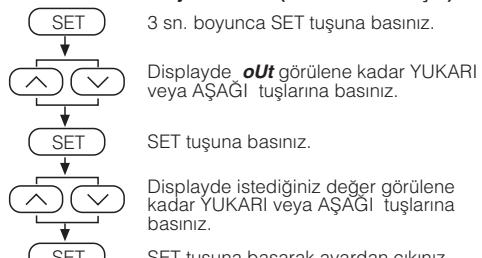
SET tuşuna basınız.

Displayde istediğiniz değer görülene kadar YUKARI veya AŞAĞI tuşlarına basınız.

SET tuşuna basarak ayardan çıkışınız.



### Kontak Durumunun Ayarlanması (EPM-4C ve 4P için)



SET tuşuna basınız.

Displayde **oUt** görülene kadar YUKARI veya AŞAĞI tuşlarına basınız.

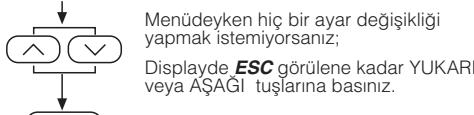
SET tuşuna basınız.

Displayde istediğiniz değer görülene kadar YUKARI veya AŞAĞI tuşlarına basınız.

SET tuşuna basarak ayardan çıkışınız.



### Ayar Menüsünden Çıkma (EPM-4A, 4C, 4D ve 4P için)



Menüdeyken hiç bir ayar değişikliği yapmak istemiyorsanız;

Displayde **ESC** görülene kadar YUKARI veya AŞAĞI tuşlarına basınız.

SET tuşuna basınız.



### Demandin Görülmesi (EPM-4A, 4C, 4D ve 4P için)

**Yukarı** tuşuna basılı tutunuz. Basılı tutulduğu sürece demand görürlür.

### Maksimum Demandin Görülmesi (EPM-4A, 4C, 4D ve 4P için)

**Yukarı** tuşuna basılı tutunuz. Basılı tutulduğu sürece maksimum demand görürlür.

### Demandaların Silinmesi (EPM-4A, 4C, 4D ve 4P için)

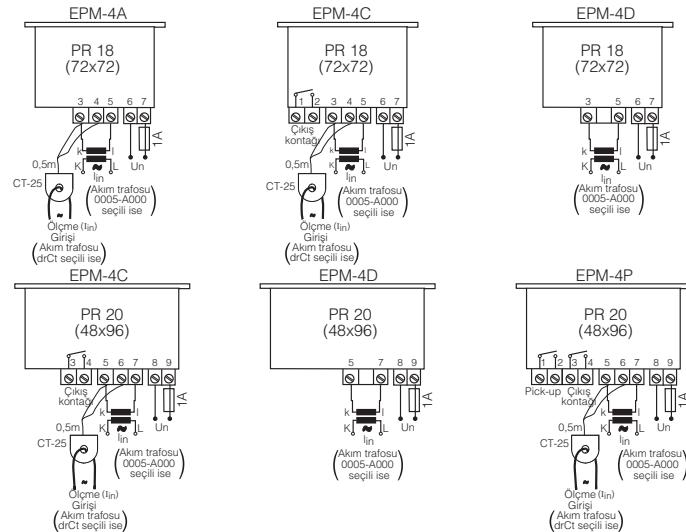
**Yukarı** ve **Aşağı** tuşlarına aynı anda basınız.

### Güvenli Kullanım ve Kurma İçin Uyarılar

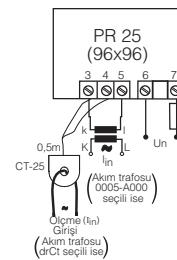
Aşağıdakileri taliimatlara uyulmaması halinde yaralanma veya ölümle sonuçlanabilecek durumlar ortaya çıkabilir.

- Cihaz üzerindeki herhangi bir işlemenin önce tüm besleme gerilimlerini kesiniz.
- Cihaz şebekeye bağlı iken ön paneli çıkarmayınız.
- Cihazı solvent veya benzeri maddelerle temizlemeyiniz. Cihazı temizlemek için sadece kuru bez kullanınız.
- Cihazı çalıştırmadan önce bağlantılarının doğru olduğunu kontrol ediniz.
- Cihazı panoya monte ediniz.
- Cihazınızdaki herhangi bir sorunda yetkili satıcınızla temas kurunuz.

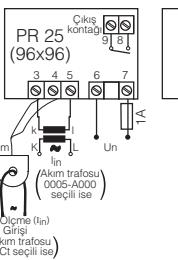
### Bağlantı Şemaları



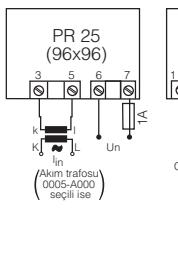
EPM-4A



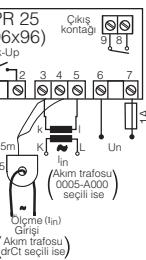
EPM-4C



EPM-4D



EPM-4P



### Uyarılar :

- Şebeke ve cihazın besleme girişleri arasına bir buton veya devre kesici bağlayınız.
- Bağlanan buton veya devre kesici cihaza yakın olmalıdır.
- Bağlanan buton veya devre kesicinin, cihazı şebekeden ayırmak için kullanılacağı işaretlenmelidir.
- Kullanılan sigortalar FF tipi ve 1A değerinde olmalıdır.
- Soğutma için vantilatör vb. gerekmez.
- Pratik kullanım kılavuzunu panoya yapıştırınız.

### Teknik Özellikler

Besleme Gerilimi (Un),\*

Çalışma Aralığı ( $\Delta U$ )

Çalışma Frekansı (f)

Sınıf

Ölçme Giriş (Iin)

Ölçme Aralığı

Akım Trafo Oranı (Ct)

Güç Tüketicisi ( $P_{cons}$ )

Ölçme Giriş Güç Tüketicisi

Çıkış Kontağı

Pick-Up Kontağı

Anı Açıma

Histerisis

Gecikme Zamanları

Demand Süresi (Ortalama)

Ortam Sıcaklığı

Gösterge

Ekipman Koruması

Koruma Sınıfı

Kablo Kalınlığı

Kurma

Boyutlar

Ağırlık

: Lütfen cihaz etiketlerine bakınız.

: 45-65 Hz

: % 1±1 dígit [(%10-%100) tam skala]

: 0.05-5.5 A

: 0.07-200 A (CT-25 ile (EPM-4A, 4C ve 4P için))

: 0.05-10000A (.../5 A Akım Trafosu ile)

: 0.07-200 A (CT-25 ile (EPM-4A, 4C ve 4P için))

: 5...10000/5A ve drCt (EPM-4A, 4C ve 4P için)

: <4 VA

: <1 VA

: 5 A, 250 V, 1250 VA (Resistif)

(EPM-4C ve 4P için)

: 5 A, 250 V, 1250 VA (Resistif)

(EPM-4P için)

: >1.5 x SP H veya <0.5 x SP L

(EPM-4C ve 4P için)

: 0-0.5 x tam skala (EPM-4C ve 4P için)

: 0.0 - 999.9 sn. (EPM-4C ve 4P için)

: 1-60 dk.

: -5 °C, +50 °C

: Kırmızı LED Göstergesi

: Çift izolasyonlu (  ), Ölçme Kategorisi III

: IP 40 (Ön Panel)

: 2.5 mm² (Klemens Bağlantısı İçin)

: 16 mm² (CT-25 Ölçme Giriş'i İçin)

: Panoya Önden

: Tip PR 18, Tip PR 25, Tip PR 20

: 0.31 kg (PR 18 için)

: 0.35 kg (PR 25 için)

: 0.28 kg (PR 20 için)

### Paketleme Bilgisi

Kolideki Cihaz Sayısı : 16 Adet ( PR 18 için )

Koli Ağırlığı : 5 kg

Kolideki Cihaz Sayısı : 12 Adet ( PR 25 için )

Koli Ağırlığı : 4.2 kg

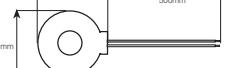
Kolideki Cihaz Sayısı : 20 Adet ( PR 20 için )

Koli Ağırlığı : 5.5 kg

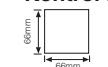
\* Lütfen cihaz etiketlerine bakınız.

\* İstenildiğinde değişik besleme gerilimi değerleri sağlanabilir.

### Boyutlar



### Kontrol Panel Kesim Ölçüsü



### Kontrol Panel Alan Ölçüsü



### Fabrika Çıkış Değerleri

$Ctr = 0005$        $SPL = 0.250$   
 $trn = 0001$        $hYS = 0.100$   
 $dE t = 0015$        $on t = 010.0$   
 $SP h = 4.000$

$oF t = 010.0$

$LAtC = oF$

$AUto = oF$

$oUT = no$

"Bu ürün, 30.05.2008 tarih ve 26891 sayılı resmi gazetede yayınlanan EEE Yönetmeliğinin Madde 2 ve Ek-1A madde 9 kapsamındadır."



# AMMETER

## EPM-4A / EPM-4C / EPM-4D / EPM-4P

**EPM-4D (Ammeter with Demand)** : EPM-4D is designed to measure RMS value of AC current which flows from the line and saving the instant and average demands. The current transformer ratio can be set between 5/5A and 10000/5A by the buttons on the panel.

**EPM-4A (Ammeter with Demand)** : With additional features to EPM-4D, current transformer ratio is selected as "drCt", CT-25 current transformer which can measure between 0,07 A - 200 A must be used.

**EPM-4C (Ammeter with Setpoint)** : EPM-4C measures the RMS value of AC current which flows from the line. If the measured AC current is over the high setpoint or it is under the low setpoint, output relay is switched on at the end of adjusted time delay. Also, it includes all functions of EPM-4A.

**EPM-4P (Ammeter with Pick-Up)** : In addition to EPM-4C, it also has Pick-Up relay. If the measured AC current is over the high setpoint or it is under the low setpoint, Pick-Up relay is switched on without delay. If current value returns within preset limits before the end of programmed delay time, Pick-Up relay is switched off without delay.

\* **Important Notice:** The secondary value of current transformer must be limited at 5A.

**Note :** If the current on the measurement input of the device is over 6 A or measurement according to entered primary value of current transformer is over 9999 A, there will be "h" on the display.

**Turn (trn)** : Turn number of cable, which passes inside of CT-25 is selected in this menu. This number can be selected between 1 and 10. If only "drCt" is selected under "Ctr" menu, turn number will be activated.

MEASUREMENT RANGES										
trn	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
ln min.	0.700	0.350	0.233	0.175	0.140	0.117	0.100	0.088	0.078	0.070
ln max.	200.0	100.0	66.66	50.00	40.00	33.33	28.57	25.00	22.22	20.00

**Demand Time (dE t)** : Device records measured demand and maximum demand values. Demand is the average current value measured in demand time. Maximum demand is the maximum average current value measured in demand time. Maximum demand value remains stored, even if the power supply is off and demand value becomes "0" (zero).

**Setpoint (SP h ve SP L)**: When the AC current which flows through the device is over the high setpoint value or it is under the low setpoint value, the output relay is switched on in order to generate an error signal at the end of programmed delay time. If the AC current value returns within preset limits, before the end of the delay time, the relay resets itself and no tripping occurs.

**Latch Function (L RLC)** : Latch function is used to select the output relay operation mode. Either "oF" or "on" position may be selected.

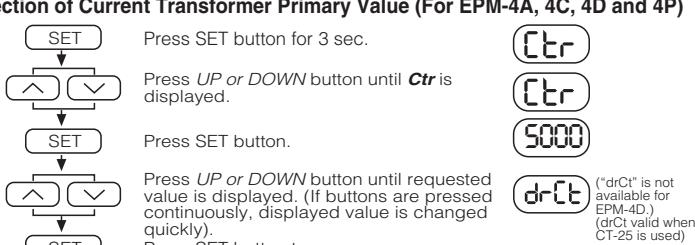
- At position "oF": If the current value returns to preset limits, output relay is switched off.
- At position "on": Even if the current value returns to preset limits, output relay remains switched on and switches off only by pressing the "Set" button.

**Instant Tripping (trP)** : If the AC current value is over the 1,5 times of setting value or it is under the 0,5 times of setting value, the output relay is switched on without any delay time. This function is user-selectable.

**Start Time Delay (Strt)** : When the current starts to flow initially, the setpoint values are ignored for the determined time. If auto start mode is activated, after the AC current is cutted, the device returns into its initial state.

**Automatic Start Mode (Auto)**: If this function is disabled (off), start-up delay (Strt) is activated only when initial current is applied to the measurement input of device. However, when this function is enabled (on), if measured current value decreases to "0" (zero) value and increases again, start-up delay is activated.

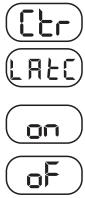
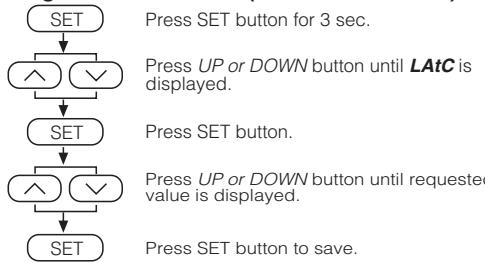
### Selection of Current Transformer Primary Value (For EPM-4A, 4C, 4D and 4P)



# AMMETER

## EPM-4A / EPM-4C / EPM-4D / EPM-4P

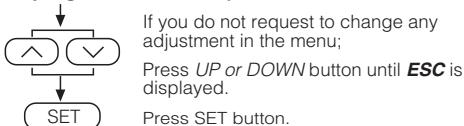
### Setting of Latch Function (For EPM-4C and 4P)



### Programming of Contact Situation (For EPM-4C and 4P)



### Escaping the Set Menu (For EPM-4A, 4C, 4D and 4P)

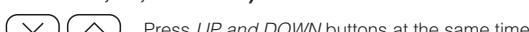


### Displaying of Demand (For EPM-4A, 4C, 4D and 4P)



Press and hold the UP button to see the max. demand value

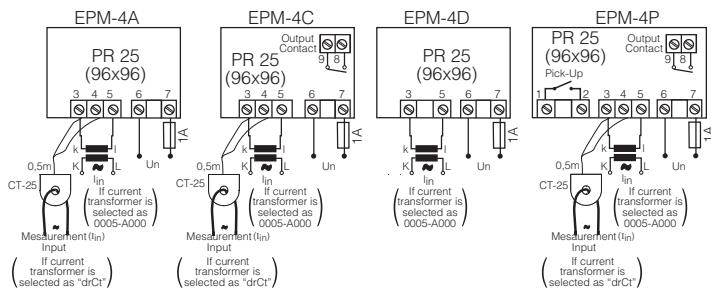
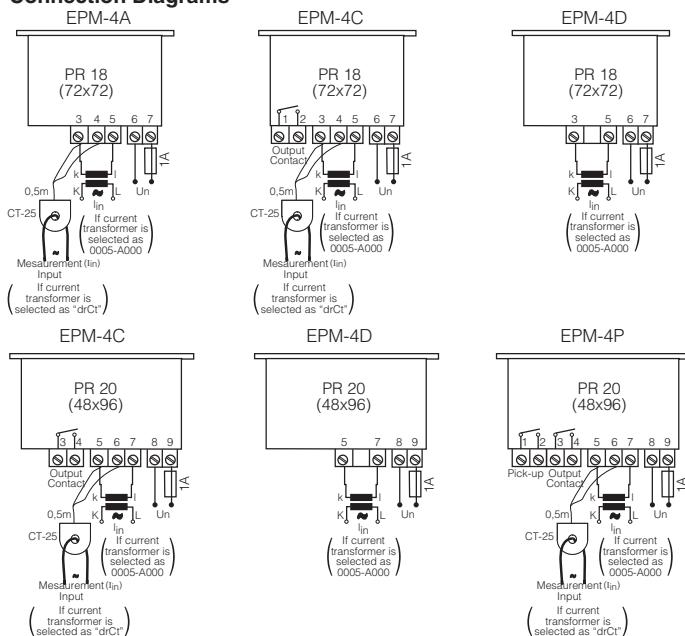
### Deleting the Demand Values (For EPM-4A, 4C, 4D and 4P)



### Precautions For Installation and Safe Use

- Failure to follow below instructions will result in death or serious injury.
- Disconnect all power before working on equipment.
  - When the device is connected to the network, do not remove the front panel.
  - Do not try to clean the device with solvent or the like. Only clean the device with a dried cloth.
  - Verify correct terminal connections when wiring.
  - Electrical equipment should be serviced only by your competent seller. No responsibility is assured by the manufacturer or any of its subsidiaries for any consequences arising out of the use of this material.
  - Only for rack panel mounting.

### Connection Diagrams



### Warning :

- A switch or circuit breaker must be connected between the network and the auxiliary supply input of device.
- Connected switch or circuit breaker must be in close proximity to the device.
- Connected switch or circuit breaker must be marked as the disconnecting device for the equipment.
- The type of the used fuse must be FF type and the current of the used fuse must be 1A.
- No need of a ventilator in the installation area
- Practical user manual must be put on the panel.

### Technical Data

Operating Voltage ( $U_n$ )*	: Please look at labels on the device.
Operating Range ( $\Delta U$ )	: 45-65 Hz
Operating Frequency (f)	: $1\% \pm 1$ digit [(10%-100%) full scale]
Accuracy	: 0,05-5,5 A
Measuring Input ( $I_{in}$ )	: 0,05-200 A (with CT-25 (for EPM-4A, 4C and 4P))
Measuring Range	: 0,05-10.000 A (with X5 CT)
Current Transformer Ratio (Ct)	: 0,07-200 A (with CT-25 (for EPM-4A, 4C and 4P))
Power Consumption (P <sub>cons</sub> )	: 5...10000 / 5 A and drCt (for EPM-4A, 4C and 4P)
Burden	: <4 VA
Output Contact	: <1 VA
Pick-Up Contact	: 5 A, 250 V, 1250 VA (Resistive) (for EPM-4C and 4P)
Ins. Tripping	: 5 A, 250 V, 1250 VA (Resistive) (for EPM-4P)
Hysteresis	: >1,5 x SP H or <0,5 x SP L (for EPM-4C and 4P)
Delay Times	: 0-0,5 Full scale (for EPM-4C, 4P)
Demand Time (Average)	: 0,0 - 999,9 sec. (for EPM-4C, 4P)
Enclosure	: 1-60 min.
Equipment Protection	: Non-flammable
Ambient Temperature	: Double Insulation (□), Measuring Category III
Degree of Protection	: -5 °C; +50 °C
Wire Thickness	: IP 40 (Front Panel)
Installations	: 2,5mm <sup>2</sup> (for terminal block)
Dimensions	: 16 mm <sup>2</sup> (Measuring Input Wire Thickness for CT-25)
Weight	: Flush mounting with rear terminals

### Packaging Information

Pcs per Package	: 16 Pcs (for PR 18)
Package Weight	: 5 kg
Pcs per Package	: 12 Pcs (for PR 25)
Package Weight	: 4,2 kg
Pcs per Package	: 20 Pcs (for PR 20)
Package Weight	: 5,5 kg

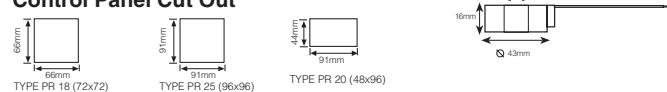
\* Please check the device label for proper value.

\* Different supply voltages are adjustable upon request.

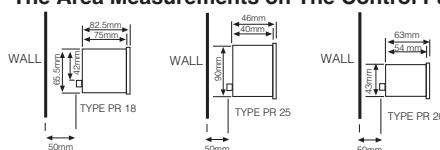
### Dimensions



### Control Panel Cut Out



### The Area Measurements on The Control Panel



### Factory Settings :

Ctr = 0005	SPL = 0.250	oF t = 010.0	trP = oF
trn = 0001	hYS = 0.100	Strt = 006.0	LAuC = oF
dE t = 0015	on t = 010.0	AUto = oF	oUt = no
SP h = 4.000			

